

STWORZYĆ ALFABET

Tłumacze Biblii spędzają wiele lat wśród tubylców, uważnie słuchając i zapisując nieznanne im, nowe dźwięki. Tłumacze wybierają dla każdego dźwięku odpowiedni znak z Międzynarodowego Alfabetu Fonetycznego. Alfabet ten jest zbiorem znaków dla wszystkich możliwych dźwięków wydawanych przez ludzi. Tłumacze dopasowują do każdego języka właściwy alfabet.

Znane zdanie z Ewangelii wg św. Jana 3:16, wypowiedziane po angielsku, wyglądałoby w zapisie fonetycznym następująco:

foɹ ɡad soʊ lʌvd ðɪ wɜːld ðæt hi

geɪv hɪz ɒnli biˈɡɒtən sʌn ðæt huːevə

bɪlɪvz ɪn hɪm ʃʊd nɑt pɛrɪʃ bʌt

hæv evəˈlæstɪŋ laɪf

Wpisz pojedyncze angielskie słowo wersetu z Jana 3:16 na każdym wolnym polu, nad zapisem fonetycznym. Jeżeli znasz trochę angielski spróbuj odgadnąć, jakim głosem angielskim odpowiadają poszczególne znaki. Poniżej werset w języku angielskim.

For God so loved the world that He gave his only begotten Son that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life.

FareFare

Ludność: 551 000

Miejsce zamieszkania:

Ghana

Nowy Testament:

ukończony w 1986

Stary Testament:

w trakcie tłumaczenia

